

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Pompe, béliet hydraulique, conduit	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-152591/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-152591	Date 2015-09-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-918-67636	
File No. - N° de dossier hp918.W8486-152591	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-09-08	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dahir, Huda	Buyer Id - Id de l'acheteur hp918
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1702 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-152591/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp918

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-152591

File No. - N° du dossier

hp918W8486-152591

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

This page has been left intentionally blank.
Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.

La présente modification vise à répondre aux questions des fournisseurs.

Question :

Pourriez-vous nous fournir les renseignements ci-après au sujet de la ou des pompes :

- pression nominale;
- déplacement de volume par cycle;
- nombre de sorties;
- nombre d'orifices de retour;
- identification de l'orifice figurant sur le côté droit supérieur de l'ensemble, sur le dessin 1278337;
- identification de la vanne figurant sur la partie supérieure de l'ensemble, sur le dessin 1278337.

Réponse :

Le numéro de pièce nécessaire (DHP2-103052) de Power-Packer Europa (H0B66) peut être obtenu auprès de la division des camions de Power-Packer Europa. Toute question ou clarification technique relative à la pièce DHP2-103052 de Power-Packer Europa doit être posée ou demandée au propriétaire des droits intellectuels; le MDN ne détient aucun droit intellectuel externe visant les données techniques de l'entreprise.

Question : S'il vous plaît préciser si la pompe est inclus?

Réponse :

Le dessin no. 12783397 conformément avec le NNO contient 3 articles avec diverses quantités, comprenant la pompe hydraulique. Le tous doit être livré en conformité avec le dessin no. 1278337, entièrement assemblé (pas en pièces détachés).

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.